责任编辑:汪旻 版式:戚建卫 联系电话:0571-85310479 邮箱:zjrb@8531.cn

为

习近平在俄罗斯媒体发表署名文章

踔厉前行,开启中俄友好合作、共同发展新篇章

日,在赴莫斯科对俄罗斯联邦进行国事 访问之际,国家主席习近平在《俄罗斯 报》和俄新社网站发表题为《踔厉前行, 开启中俄友好合作、共同发展新篇章》 的署名文章。文章全文如下:

踔厉前行,开启中俄友 好合作、共同发展新篇章 中华人民共和国主席 习近平

应普京总统邀请,我即将对俄罗斯 联邦进行国事访问。10年前,我当选中 国国家主席后,俄罗斯是我访问的首个 国家。10年来,我8次到访俄罗斯,每

一道开启了中俄关系新篇章。 中俄两国互为最大邻国和全面战 略协作伙伴,同为世界主要大国和联合 国安理会常任理事国。两国都奉行独 立自主的外交政策,都将中俄关系置于 本国外交优先方向。

次都乘兴而来,满载而归,同普京总统

中俄关系发展有着清晰的历史逻辑 和强大的内生动力。10年来,双方各领 域合作得到长足发展,阔步迈入新时代。

——高层交往发挥重要战略引领 作用。中俄两国建立了完备的高层交 往和各领域合作机制,为两国关系发展 提供了重要体制机制保障。这些年来, 我同普京总统保持密切工作联系,在双 边和国际场合先后40次会晤,为两国 关系和各领域合作壁画蓝图,就共同关 心的重大国际和地区问题及时沟通对 表,为双边关系持续健康稳定发展牢牢

——双方政治互信不断巩固,打造 大国关系新范式。中俄双方秉持世代 友好、合作共赢理念,坚持不结盟、不对 抗、不针对第三方,坚定支持彼此走符 合本国国情的发展道路,支持彼此发展 振兴。两国关系在发展中愈加成熟、坚 韧,不断焕发新的生机活力,树立起相

——双方形成全方位、多层次合作 格局。在双方共同努力下,去年中俄双 边贸易额突破1900亿美元,比10年前 增长了116%,中国连续13年成为俄罗 斯第一大贸易伙伴国。两国双向投资 规模持续增长,能源、航空航天、互联互 通等领域大项目合作稳步推进,科技创 新、跨境电商等新兴领域合作势头强 劲,地方合作方兴未艾,为两国民众带 来实实在在的好处,也为双方各自发展 振兴提供了源源不断的动力。

——双方践行世代友好理念,传 统友谊历久弥坚。双方隆重纪念《中 俄睦邻友好合作条约》签署20周年,我 同普京总统宣布《条约》延期并赋予其 新的时代内涵。双方先后举办8个国家 级主题年,续写友好合作新篇章。两国 人民在抗击新冠疫情斗争中彼此支持, 相互鼓劲,又一次见证"患难见真情"。

-双方在国际舞台密切协作,履 行大国责任担当。中俄坚定维护以联 合国为核心的国际体系、以国际法为基 础的国际秩序、以联合国宪章宗旨和原 则为基础的国际关系基本准则,在联合 国、上海合作组织、金砖国家、二十国集 团等国际多边机制内密切沟通和协作, 共同致力于推进世界多极化和国际关 系民主化,积极践行真正的多边主义, 弘扬全人类共同价值,倡导构建新型国 际关系和人类命运共同体。

中俄关系已经走过70余年风风雨 雨。抚今追昔,我们深深感受到,今天的中 俄关系来之不易,中俄友谊历久弥新,必须 倍加珍惜。历史和实践告诉我们,中俄关 系之所以能够经受住国际风云变幻考验。 关键在于找到了国与国正确相处之道。

我即将对俄罗斯的访问,是一次友 谊之旅、合作之旅、和平之旅。我期待 同普京总统一道,共同擘画未来一个时 期中俄全面战略协作伙伴关系发展新

双方要加强统筹规划,聚焦两国各 自发展振兴事业,开拓新思路,创造新 机遇,增添新动力。要增进互信,激发 潜能,始终保持中俄关系高水平运行。

要推动投资经贸合作量质齐升,加 强政策协调,为两国投资合作高质量发 展创造有利条件。扩大双边贸易规模, 打造更多利益契合点和合作增长点,形 成传统贸易和新兴合作互为补充、同步 发展格局。持续推进共建"一带一路" 同欧亚经济联盟对接合作,为双边和区 域合作提供更多制度性安排。

要密切人文交流,办好中俄体育交流 年。用好地方合作机制,推动两国友好省 州、友城积极开展对口交往,鼓励双方人 员往来,积极恢复两国旅游合作。开展好 夏令营、联合办学等活动,不断增进两国 民众特别是青少年相互了解和友谊。

当今世界正处于百年未有之大变 局。和平、发展、合作、共赢的历史潮流 不可阻挡,世界多极化、经济全球化、国 际关系民主化大势不可逆转。同时,传 统与非传统安全挑战错综交织,霸权霸 道霸凌行径危害深重,世界经济复苏道 阻且长。国际社会忧心忡忡,亟盼驱散 危机的合作良方。

2013年3月,我在莫斯科国际关系 学院发表演讲,提出各国相互联系、相 互依存的程度空前加深,人类生活在同 一个地球村里,越来越成为你中有我、 我中有你的命运共同体。此后,我又相 继提出共建"一带一路"倡议、全球发展 倡议、全球安全倡议、全球文明倡议,丰 富了人类命运共同体理念的内涵和实 践路径,为应对世界之变、时代之变、历 史之变提供了中国方案。

10年来,和平、发展、公平、正义、民 主、自由的全人类共同价值日益深入人 心,建设持久和平、普遍安全、共同繁 荣、开放包容、清洁美丽的世界,成为越 来越多国家的共同追求。国际社会清

国家,不存在放之四海而皆准的国家治 理模式,不存在由某个国家说了算的国 际秩序。一个团结而非分裂、和平而非 动荡的世界符合全人类共同利益。

去年以来,乌克兰危机全面升级。 中方始终着眼事情本身的是非曲直,秉 持客观公正立场,积极劝和促谈。我相 继提出多项主张,包括应该遵守联合国 宪章宗旨和原则,尊重各国合理安全关 切,支持一切致力于和平解决乌克兰危 机的努力,确保全球产业链供应链稳定 等,成为中方处理乌克兰危机的根本遵 循。前不久,中国发布《关于政治解决 乌克兰危机的中国立场》文件,吸纳了 各方合理关切,体现了国际社会在乌克 兰危机问题上的最大公约数,为缓解危 机外溢、推动政治解决发挥了建设性作 用。复杂问题没有简单解决办法。我 们相信,只要各方秉持共同、综合、合 作、可持续的安全观,坚持平等、理性、 务实对话协商,就一定能找到解决乌克 兰危机的合理途径,找到实现世界持久 和平、普遍安全的光明大道。

要办好世界上的事,首先要办好自己 的事。中国人民正在中国共产党领导下 团结奋斗,以中国式现代化全面推进中华 民族伟大复兴。中国式现代化,概括起来 说,就是人口规模巨大的现代化、全体人 民共同富裕的现代化、物质文明和精神文 明相协调的现代化、人与自然和谐共生的 现代化、走和平发展道路的现代化。这些 中国特色凝结着我们长期以来的实践探 索,体现着我们对国际经验的深刻总结。 未来,我们将坚定不移推进中国式现代化 事业,努力实现高质量发展,扩大高水平 对外开放,相信这将为包括俄罗斯在内的 世界各国提供新的发展机遇

一年春作首,万事行为先。我们有 理由期待,作为发展振兴道路上的同道 人,中俄两国必将为人类文明进步作出 新的更大贡献。

"推进强国建设,必须坚持中国共产党领导和党中央集 中统一领导,切实加强党的建设。"在十四届全国人大一次 会议上,习近平主席着眼全党全国人民的中心任务,强调 "要时刻保持解决大党独有难题的清醒和坚定,勇于自我革 命,一刻不停全面从严治党,坚定不移反对腐败,始终保持 党的团结统一,确保党永远不变质、不变色、不变味,为强国 建设、民族复兴提供坚强保证"。

治国必先治党,党兴才能国强。党的十八大以来,以 习近平同志为核心的党中央全面加强党的领导,坚持党中央 集中统一领导是最高政治原则,深入推进全面从严治党,提 出和落实新时代党的建设总要求,以党的政治建设统领党 的建设各项工作,党中央权威和集中统一领导得到有力保 证,党总揽全局、协调各方的领导核心作用充分发挥,全党 思想上更加统一、政治上更加团结、行动上更加一致。经过 不懈努力,党找到了自我革命这一跳出治乱兴衰历史周期 率的第二个答案,自我净化、自我完善、自我革新、自我提高 能力显著增强,党在革命性锻造中更加坚强有力、更加充满 活力,为党和国家事业取得历史性成就、发生历史性变革提 供了根本引领和坚强保障,推动实现中华民族伟大复兴进 入了不可逆转的历史进程。

中国共产党是最高政治领导力量,中国共产党领导是 党和国家的根本所在、命脉所在,是全国各族人民的利益所 系、命运所系。党的二十大报告明确提出中国式现代化的 本质要求,首要的就是"坚持中国共产党领导";明确提出推 进中国式现代化必须牢牢把握的重大原则,第一条就是"坚 持和加强党的全面领导"。必须深刻认识到,我们党是一个 拥有9600多万名党员、490多万个基层党组织的大党,肩负 着团结带领亿万人民全面建设社会主义现代化国家、全面 推进中华民族伟大复兴的历史重任。治理我们这样的大党 大国,如果没有党中央权威和集中统一领导,如果没有全党 全国思想统一、步调一致,什么事也办不成。新征程上,只 要坚定不移坚持和加强党的全面领导,坚决维护党中央权 威和集中统一领导,把党的领导落实到党和国家事业各领 域各方面各环节,使党始终成为风雨来袭时全体人民最可 靠的主心骨,就一定能确保我国社会主义现代化建设正确 方向,确保拥有团结奋斗的强大政治凝聚力、发展自信心, 凝聚起强国建设、民族复兴的磅礴伟力。

打铁必须自身硬。党的二十大报告提出"全面建设社 会主义现代化国家、全面推进中华民族伟大复兴,关键在 党",作出坚定不移全面从严治党、深入推进新时代党的建 设新的伟大工程的重大部署。我们党作为世界上最大的马 克思主义执政党,要始终赢得人民拥护、巩固长期执政地 位,必须时刻保持解决大党独有难题的清醒和坚定。经过 十八大以来全面从严治党,党内许多突出问题得到解决,但 党面临的"四大考验""四种危险"将长期存在。全面从严治 党永远在路上,党的自我革命永远在路上。站在事关党长 期执政、国家长治久安、人民幸福安康的高度,把全面从严 治党作为党的长期战略、永恒课题,始终坚持问题导向,保 持战略定力,发扬彻底的自我革命精神,永远吹冲锋号,把 严的基调、严的措施、严的氛围长期坚持下去,把党的伟大 自我革命进行到底,就一定能为强国建设、民族复兴提供坚

强国建设、民族复兴的宏伟目标令人鼓舞,催人奋进。向着新目标,奋楫再出 发,让我们更加紧密地团结在以习近平同志为核心的党中央周围,全面贯彻习近平 新时代中国特色社会主义思想,深刻领悟"两个确立"的决定性意义,增强"四个意 识"、坚定"四个自信"、做到"两个维护",毫不动摇坚持和加强党的全面领导,永远 保持赶考的清醒和谨慎,驰而不息推进全面从严治党,以党的自我革命引领社会革 命,全力战胜前进道路上各种困难和挑战,不断为强国建设、民族复兴伟业添砖加 (载3月21日《人民日报》新华社北京3月20日电)

俄罗斯总统普京:

俄中关系是大国之间和谐与创造性合作的典范

新华社北京3月20日电 在国家 主席习近平对俄罗斯进行国事访问前 夕,俄罗斯总统普京20日在《人民日 报》发表题为《俄罗斯和中国——面向 未来的伙伴关系》的署名文章,向友好 的中国人民致意,并表示俄中关系是大 国之间和谐与创造性合作的典范,期待 与习近平主席的会谈为双边各方面协 作注入新的强大动力。

普京在文章中说, 习近平主席此访 意义重大,再次证明俄中伙伴关系具有 特殊性,始终建立在互信、尊重彼此主 权和利益的基础上。

文章说,十年来,坚实的俄中友

谊继续不断加强,造福惠及两国和 两国人民。两国关系进展令人惊 叹,达到了有史以来最高水平并继 续巩固旺盛。两国建立了极为信任 的政治对话,是一种全面的新时代

文章说,俄罗斯和中国始终致力于

建立平等、开放、包容、不针对第三国的 地区和全球安全体系。

文章指出,俄中关系是大国之间和 谐与创造性合作的典范。他坚信,基于 两国人民的战略抉择的俄中友谊和伙 伴关系将继续增长强盛,使俄罗斯和中

《平"语"近人——习近平喜欢的典故》第二季(俄语版)在俄上线开播

新华社莫斯科3月20日电 中国 国家主席习近平对俄罗斯进行国事访 问之际,《平"语"近人——习近平喜欢 的典故》第二季(俄语版)在俄罗斯各大 主流电视台上线开播。

《平"语"近人——习近平喜欢的典故》 第二季(俄语版)选取习近平主席在一系列 重要讲话、文章和谈话中所引用的中国古

籍和经典名句,围绕"实干""忠诚""诚信" "共享""绿色"等主题,生动展现习近平主席 广博厚重的文化底蕴和以民为本、家国天下 的深沉情怀,提炼阐释博大精深的中华传统 文化所蕴含的新时代内涵和全球化价值。

据悉,《平"语"近人——习近平喜 欢的典故》已编译成俄、英、日、韩、西等 多语言版本发布。



集装箱空箱数量增加,海关总署署长 俞建华20日表示,从海关最新数据看, 2月下旬以来,我国出口用箱量在持续 增长。

(紧接第一版)我坚信,在习近平主席坚强

说,空箱增多有前一个时期新集装箱投 放量过大、国内堆存成本较低、国外疫 情缓解后空箱短期大量回流的原因,也 有季节性规律作用。大量空箱在我国 能力。从海关最新数据看,2月下旬以 来,我国出口用箱量在持续增长。

谈及全年外贸形势, 俞建华表示, 海关在密切监测3月以来的外贸发展

上图为在宁波舟山港金塘港区大浦 口集装箱码头上,一艘外籍货轮正在靠泊 (1月31日摄)。 新华社记者 徐昱 摄

双方就乌克兰问题深入交换意见。 习近平强调,在乌克兰问题上,和平、理 性的声音在不断积聚,大多数国家都支 持缓和紧张局势,主张劝和促谈,反对火 上浇油。历史上看,冲突最后都需要通 过对话和谈判解决。不久前,中方专门 发表了立场文件,呼吁政治解决乌克兰

危机,反对冷战思维,反对单边制裁。我 们认为,越是困难重重,越要为和平留下 空间;越是矛盾尖锐,越不能放弃对话努 力。中方愿继续为推动政治解决乌克兰 问题发挥建设性作用。

普京表示,俄方赞赏中方在重大国 际问题上一贯秉持公正、客观、平衡立 场,主持公平正义。俄方认真研究了中 方关于政治解决乌克兰问题的立场文 件,对和谈持开放态度,欢迎中方为此 发挥建设性作用。

两国元首表示,期待明天再次会 谈,规划未来一个时期中俄全面战略协 作伙伴关系新蓝图。

外交部网站发布《2022年美国民主情况》报告 揭示美国国内民主乱象及其在全世界兜售和强加民主所制造的混乱与灾难

新华社北京3月20日电(记者 马卓言)外交部网站20日发布《2022 年美国民主情况》报告,通过大量列举 事实和媒体专家看法,系统梳理和呈现 过去一年美国民主的真实表现,揭示美 国国内民主乱象及其在全世界兜售和 强加民主所制造的混乱与灾难,让世人 进一步认清美国民主的真实面目。

报告除序言和结束语外,还包括 "美国民主沉疴难愈""美国强推民主制 造全球乱局"两部分。

报告说,2022年,美国持续陷入民 主失真、政治失能、社会失和的恶性循 环。金钱政治、身份政治、社会撕裂、贫 富分化等问题愈加严重。美国民主弊 病已深入政治和社会肌理的方方面面, 并进一步折射出其背后的治理失灵和 制度缺陷。

报告说,美国无视当前自身民主面 临的种种问题和制度危机,固执地认为 美国民主仍然是全球样板、民主灯塔。 这种妄自尊大不仅让美国民主弊病积

重难返,也让世界各国继续深受其害。 报告指出,民主是全人类的共同价 值,但世界上不存在适用于一切国家的

政治制度模式。一个国家是不是民主,

如何更好地实现民主,应由这个国家的 人民来评判,而不应由少数自以为是的 国家来指手画脚。 报告说,弊病缠身依然好为人师没 有说服力,打着民主幌子损人利己、搞

乱世界应受到一致反对,把世界各国简 单分为民主和威权两类缺乏现代性和

报告说,当今世界需要的,不是以民 主的名义制造分裂,推行事实上唯我独 尊的单边主义,而是在《联合国宪章》宗 旨和原则基础上加强团结合作,坚持真 正的多边主义;不是打着民主的幌子干 涉别国内政,而是弘扬真民主、摒弃伪民 主,共同推进国际关系民主化;不是渲染 对抗、无益于携手应对全球性挑战的"民 主峰会",而是多干实事、着眼解决国际 社会面临突出问题的团结大会。

民航局发布《关于"3·21"东航 MU5735 航空器飞行事故调查进展情况的通报》

新华社北京3月20日电 中国民 用航空局3月20日发布《关于"3·21" 东航 MU5735 航空器飞行事故调查进

展情况的通报》。 通报说,2022年3月21日,东方航 空云南有限公司波音737-800型客机 (注册号B-1791),执行MU5735昆明 长水机场至广州白云机场国内定期客 运航班。13时16分飞机从昆明长水机 场起飞,64分钟后偏离巡航高度8900 米快速下降,坠毁于广西壮族自治区梧 州市藤县埌南镇莫埌村附近。机上 123名旅客、9名机组成员全部遇难。

中国民用航空局依据中国民航规 章《民用航空器事件技术调查规定》 (CCAR-395)和《国际民用航空公约》 附件13《航空器事故和事故征候调查》 的有关规定,会同有关部门对事故开展 了深入、细致、严谨的技术调查工作。

一年来,技术调查组对飞机残骸进行详 细检查,确定坠地前飞机关键操纵部件 可能的工作状态,对100余件重要残骸 进行实验,分析损坏原因;对机组成员 的资质能力、航班运行、飞机适航维修、 航空公司组织管理等情况开展调查;对 空中交通管制服务,机场地面保障,旅 客、行李、货邮的安检和装载,危险品载 运等情况开展调查;结合相关数据对飞 机最后阶段飞行状态进行分析,使用飞 行模拟机和真机开展模拟验证。

截至目前,技术调查组开展了现 场勘查、资料检查、人员访谈、实验分 析等大量工作,但由于本起事故非常 复杂、极为罕见,调查还在持续深入进 行中。后续,技术调查组将在前期工 作基础上继续开展原因分析及实验验 证等工作,并根据调查进展情况及时 发布相关信息。

领导下,中国必将继续发展繁荣,顺利实 现各项既定宏伟目标。在双方共同努力 下,近年来俄中关系在各领域都取得了丰 硕成果。俄方愿同中方继续深化双边务 实合作,加强在国际事务中的沟通协作, 推动世界多极化和国际关系民主化进程。